

Ξενοφώντας, Κύρου Παιδεία 1, 5, 6–7

Μετάφραση

Ἄνδρες φίλοι μου, ἐγὼ σας ἐξέλεξα, ὄχι γιατί σας δοκίμασα πρῶτα γιὰ πρώτη φορὰ, ἀλλὰ ἐπειδὴ σας ἐβλεπα ἀπὸ τὴν παιδικὴ ἡλικία νὰ ἐκτελεῖτε πρόθυμα αὐτὰ ποὺ ἡ πόλις θεωρεῖ ἀγαθὰ καὶ νὰ ἀπέχετε ἐντελῶς ἀπὸ ὅσα ἡ πόλις θεωρεῖ ντροπιαστικά. Ἐπιθυμῶ νὰ σας δηλώσω γιὰ ποιοὺς λόγους καὶ ἐγὼ ὁ ἴδιος με τὴν θέλησή μου ἀποδέχθηκα αὐτὸν τὸ σκοπὸ καὶ (γιὰ ποιοὺς λόγους) σας προσκάλεσα κοντὰ μου. Διότι ἐγὼ κατάλαβα ὅτι οἱ πρόγονοί μας καθόλου δὲν ἐγίναν κατώτεροι ἀπὸ ἐμᾶς· καὶ ἐκεῖνοι λοιπὸν ζοῦσαν ἐξασκώντας ὅσα ἀκριβῶς θεωροῦνται ἔργα ἀρετῆς· ποιοὺς λοιπὸν καλὸ ἐξασφάλισαν ἂν καὶ ἦταν τέτοιοι ἢ γιὰ τὸν λαὸ τῶν Περσῶν ἢ γιὰ τοὺς εαυτοὺς τοὺς, αὐτὸ καθόλου δὲν μπορῶ ἀκόμη νὰ το διακρίνω.